

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIA MARE

FIȘA DISCIPLINEI**1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca Centrul Universitar din Baia Mare
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	Filologie și Studii Culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclul de studii	LICENȚĂ
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate - Engleză/Germană
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	9.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Eseu și comunicare academică E				
2.2 Titularul de curs	Lect. univ. Horea Nașcu				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Lect. univ. Horea Nașcu				
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DS
	Opționalitate				DI

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	1	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator	-	3.3 Proiect	-
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	14	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator	-	3.6 Proiect	-
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										6
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										6
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										2
(e) Examinări										2
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a))...3.7(f))							22			
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)							50			
3.10 Numărul de credite							2.0			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	nu este cazul
4.2 de competențe	nu este cazul



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAI A MARE

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Activitățile și sarcinile sunt obligatorii. Termenul de predare a lucrărilor este stabilit de către titularul de curs. În cazul predării cu întârziere a unei lucrări, aceasta va fi depunctată cu 1 (un) punct pe zi de întârziere. Sală de curs, laptop, proiector, ecran/TV, sistem audio.
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C) , într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate ● Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor ● Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții) ● Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. ● Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere/mediere lingvistică cultural
Competențe transversale	<p>Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv umane. ● Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare. ● Conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor și abilităților specifice domeniului și disciplinei.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> ● Familiarizarea studenților cu noțiunile specifice redactării unui eseu academic. ● Îmbunătățirea deprinderilor generale de scriere ale studenților. ● Investigarea unor tipuri de greșeli și a modalităților de evitare și soluționare a acestora. ● Înțelegerea deplină a importanței conduitei academice. ● Dezvoltarea deprinderilor de lectură analitică.



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIA MARE

- Dezvoltarea deprinderilor de cercetare ale studenților; elaborarea de către studenți a unor lucrări în conformitate cu normele academice.
- Participarea studenților la manifestările academice locale și naționale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> • Introducere. Obiective. Sugestii ale studenților. Cerințe. Sarcini. Reguli pentru desfășurarea activității pe parcurs. Reguli privind examinarea finală. • Vocabularul. Modalități de îmbogățire. Distribuirea temelor pentru realizarea unui dosar/Eseu pe temă dată, varianta 1. • Întocmirea și discutarea listei de cuvinte pentru dosar/Eseu pe temă dată, varianta 2. • Exerciții vizând îmbunătățirea ortografierii, pronunției și plasării accentului în cuvânt. Ilustrarea sensului cuvintelor în funcție de context. • Exerciții legate de punctuație și cazurile de folosire a majusculilor. • Expresii idiomatice – exerciții cu răspunsuri multiple. Combinarea și modificarea expresiilor idiomatice. • Exerciții de îmbunătățire a deprinderilor de scriere. Malapropisms, Palindromes, Tongue Twisters. • Eseu pe temă dată, varianta 3, redactat în conformitate cu normele academice. Accent pe prezentare, structură, conținut, referințe și note, plagiat, contribuție personală. • Exemplificarea tipurilor de plagiat. Găsirea unor soluții pentru evitarea plagierii. Discutarea planului pentru eseu. • Discutarea variantei 3 a eseului. Lucru în echipe de câte doi studenți. • Fragmente de propoziții, beția de cuvinte – soluționarea problemelor specifice. • Utilizarea corectă a conectorilor. • Discutarea dosarelor individuale/Eseu final. • Examinarea finală. 		<p>Expunerea, problematizarea, exemplificarea, explicația, demonstrația, comparația, conversația, audierea, vizionarea. Metode interactive, analiză de text, brainstorming, simularea unor situații, activități individuale și de grup.</p>	<p>Activitate interactivă, cu accent pe efortul depus de către student. Instructorul oferă indicații, lămuriri, îndrumări.</p>
<p>Bibliografie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bailey, Stephen. <i>Writing. A practical guide for students</i>. London and New York: RoutledgeFalmer, 2003. • Creme, Phyllis and Mary R. Lea. <i>Writing at University. A Guide for Students</i>. Third Edition. Maidenhead: McGraw-Hill Education Open University Press, 2008. • Jordan, R.R. <i>Academic Writing Course</i>. Collins Study Skills in English. London and Glasgow: Collins, 1989. • <i>MLA Handbook for Writers of Research Papers</i>. Seventh Edition. New York: The Modern Language Association of America, 2009. • Ohlsen, Woodrow, și Frank L. Hammond. <i>From Paragraph to Essay. Readings for Progressing</i> 			



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAI A MARE

in Writing. Third Edition. New York: Charles Scribner's Sons, 1977.

- Rosen, Michael. *Did I Hear You Write?* London: Andre Deutsch, 1989.
- Starkey, David. *Academic Writing Now: A Brief Guide for Busy Students – with MLA 2016 Update*. Peterborough: Broadview Press, 2017.

Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations*. Fifth Edition. Revised and Expanded by Bonnie Birtwistle Honigsblum. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1982.

8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este adaptat specificului programului de studii și a fost stabilit în urma discuțiilor cu reprezentanți ai comunității academice la ședințe, colocvii, conferințe și ai mediului profesional cu ocazia acțiunilor derulate prin acordurile-cadru încheiate de universitate și facultate (vizite de studii în companii, seminarii, ateliere, specialiști invitați, târguri de joburi etc.). Totodată, conținutul disciplinei a rezultat în urma studiului întreprins în domeniul cercetării academice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • gradul de asimilare a limbajului de specialitate și capacitatea de comunicare; • completitudinea și corectitudinea cunoștințelor; • coerența logică, fluența, expresivitatea, forța de argumentare; • capacitatea de a opera cu cunoștințele asimilate în activități intelectuale complexe; • capacitatea de aplicare în practică, în contexte diferite, a cunoștințelor învățate; • capacitatea de analiză, de interpretare personală, originalitatea, creativitatea. 	Examen scris	30%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	realizarea conform cerințelor a sarcinilor	Evaluare continuă pe parcursul semestrului	70%
10.6 Standard minim de performanță Minim 50% din punctajul pentru examinarea finală ȘI minim 50% din punctajul pentru activitatea din clasă și pentru clasă.			

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAI A MARE

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Lect. univ. Horea Nașcu	
	Aplicații	Lect. univ. Horea Nașcu	

Data avizării în Consiliul Departamentului Filologie și Studii Culturale	Director Departament Lect. dr. Anamaria FĂLĂUȘ
Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere	Decan Conf. univ. dr. Ioan-Mircea FARCAȘ